

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 36 (1989)
Heft: 11-12

Artikel: Notfallplanung sieht frühzeitige Information der Bevölkerung vor
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-367840>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitwirkungsmöglichkeiten für die Frau in der Gesamtverteidigung

Mehr Frauen!

In allen Sparten der Gesamtverteidigung mangelt es an Frauen. Dieses Manko abzubauen, war das erklärte Ziel einer Informationstagung in Bern, zu der der Unteroftiziersverein der Stadt Bern Vertreterinnen und Vertreter der in der Gesamtverteidigung tätigen Organisationen eingeladen hatte.

kht. In ihren Referaten wiesen die drei Rednerinnen und der einzige Redner auf die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten für Frauen in ihrer Organisation hin. So stellte Maya Brunner, MFD im Hauptmannsrang, eine ganze Palette von Möglichkeiten vor, von der Mitarbeit in einer Kanzlei bis zum Feldpost-

dienst. Oberstleutnant Beatrice Magnin, Dienstchefin des Rotkreuzdienstes, beteuerte, jede Frau finde in ihrem Dienst eine ihr entsprechende Funktion. Therese Isenschmid, Präsidentin des Kantonalverbands Bernischer Samaritervereine, lockte mit dem erweiterten Angebot ihrer Vereine, die neue, attraktive Kurse und auch Aufstiegsmöglichkeiten für Frauen anbieten. Zum Schluss erklärte Rolf Fischer, Ortschef der Stadt Bern, allein in seiner Zivilschutzorganisation fehlten 200 bis 300 Frauen. «Wir können es uns gar nicht leisten, auf die Mitwirkung der Frauen zu verzichten», rief er fast beschwörend.

Gemeinsame Werbung

In allen Referaten wurde die Tatsache hervorgestrichen, dass den Frauen heute – im Unterschied zu früher – nicht mehr nur untergeordnete Arbeiten zugewiesen würden. Eine Karriere und die Übernahme von Kaderfunktionen seien dann möglich, wenn das persönliche Umfeld – Verständnis und Unterstützung durch Familie und Freunde – stimme. Den besten Beweis für diese

Feststellung lieferten die drei Rednerinnen, die alle drei in Kaderfunktionen tätig sind. Ebenfalls Einigkeit herrschte im Hinblick auf zukünftige Werbeaktionen. Vermehrt will man gemeinsam die Werbetrommel röhren, um keine Konkurrenzsituationen zu schaffen. Hiezu machte Peter Wegmann, Chef des Personellen im Rotkreuzdienst, einen interessanten Vorschlag: junge, «ungebundene» Frauen sollten dem MFD oder RKD beitreten um später als Hausfrauen und Mütter – dann verpflichtet und nicht noch frei und ungebunden – einer nächsten Lebensphase zum Zivilschutz zu wechseln und schliesslich im Samariterdienst zu wirken. Dieses Stufen-Einsatz-Modell verdient mit Recht Beachtung und sollte auf verschiedenen Entscheidebenen gut geprüft werden! Beatrice Magnin fand grosse Zustimmung, als sie ausdrücklich verlangte, die Dienstleistung der Frau müsse eine freiwillige bleiben, hingegen sei die Information über die Mitwirkung der Frauen in der Gesamtverteidigung als Obligatorium in den Staatskundeunterricht einzubauen. □

Vortragsabend des Zivilschutzverbandes Bern-Mittelland: Sicherheitskonzept der HSK

Notfallplanung sieht frühzeitige Information der Bevölkerung vor

sbl. Zum Thema Gefahren und Sicherheitsvorkehrungen in Kernkraftwerken referierten im Regionalen Zivilschutzausbildungszentrum Köniz Martin Baggenstos von der Hauptabteilung für Sicherheit der Kernanlagen des Bundesamts für Energiewirtschaft (HSK) und Ueli Jost vom KKW Mühleberg.

Unverzügliche Alarmierung

Bestünde wegen eines Störfalls in einem KKW Verstrahlungsgefahr, so würden die Alarmierungsverantwortlichen über Radio aufgefordert, die Sirenen auszulösen. Diese zeitsparende Massnahme sei Teil eines Sicherheitskonzeptes, das in einzelnen Kantonen bereits zum Tragen käme, erklärte Martin Baggenstos von der HSK vor rund 60 Zuhörern. Auf diese Weise wäre gewährleistet, dass in gefährdeten Gebieten gleichzeitig die Sirenen ausgelöst würden. Das aber sei wichtig, um – mit Anweisungen über Radio – auch wirklich an die betroffene Bevölkerung zu gelangen.

Stufen der Warnphase

Der Sicherheitsexperte erläuterte auch, was im Vorfeld einer allfälligen Alarmauslösung geplant ist: In einer sogenannten Warnphase würden Behörden (Gemeindeführungsstäbe), aber auch grössere Betriebe (insbesondere PTT und SBB), Heime, Spitäler und Schulen gemäss einem vorbereiteten Organigramm über das Problem und die möglichen Auswirkungen informiert. Damit könnte die Einsatzbereitschaft vorbereitet und das Alarmierungspersonal aufgeboten werden. Bereits in diesem Stadium würde durch die Nationale Alarmzentrale (NAZ) über Radio auch eine Vororientierung der Bevölkerung veranlasst. In einer (bereits vorbereiteten Durchsage) hiesse es etwa: «Infolge einer Störung im KKW Mühleberg haben die Notfallorganisationen ihre Tätigkeiten aufgenommen.» Dabei würde auf «später folgende Meldungen» hingewiesen.

Die Gemeinde hat «das Wort»

Baggenstos glaubt, bei Sirenenauslösung käme den Gemeindebehörden

auch die zentrale Aufgabe zu, der Bevölkerung klar zu machen, dass es sich nicht um einen Fehlalarm handle. Als Vertreter des KKW Mühleberg stellt Ueli Jost die Sicherheitssysteme, die Messeinrichtungen und das interne Vorgehen bei allfälligen Störungen vor. In der Zone 1 (angrenzende Gemeinden) würden die Sirenen direkt vom Werk ausgelöst.

Zivilschutz und HSK

Überraschenderweise war Maurice Shourot, der vor einigen Wochen als «nuklearer Tagelöhner und illegaler Fotograf» Schlagzeilen gemacht hatte, kein Diskussionsthema. Hingegen konnte auf eine entsprechende Frage hin klargestellt werden, dass das Notfallkonzept der HSK auch bei einem KKW-Störfall im Ausland zum Tragen käme. Gesprächsleiter und Verbandspräsident Jürg Römer umriss schliesslich noch die Aufgaben des Zivilschutzes im Rahmen der HSK-Vorbereitungen: Benötigt würden lediglich einige Leute der Dienste Nachrichten, Übermittlung und AC-Schutz für die Sicherstellung der Alarmierung und zur Überwachung der externen Strahlung. Denn ein geordneter Schutzraumbezug wäre nicht nötig, die Leute müssten vielmehr rasch, aber nur für kurze Zeit dort Schutz suchen, wo sie sich gerade aufhalten. Zuvor hatte Martin Baggenstos versichert, bei einem KKW-Störfall gäbe es keinen besseren Schutz als den Schutzraum. «Eine Evakuierung der Bevölkerung wäre nicht sinnvoll», erklärte er. Es sei indessen nicht vorgesehen, Leute an einer allfälligen Flucht zu hindern. □